

# ПОКРОВ ВІЄНИК

ч. 27/2014

Рік II

5 жовтня 2014

17-а Нд. по Зісланні

Свщмч. Фоки, еп. Синопійського; прор.  
Йони

Гл. 8, Єв. 6

2 Кр 6:16-7:1, Мт 15:21-28

Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині

[www.cerkiew.olsztyn.pl](http://www.cerkiew.olsztyn.pl)



## Тропарі

### Тропар воскресний, гл. 8

З висоти зійшов Ти, Милосердний, \* погребення прийняв Ти тридневне, \* щоб нас визволити від страстей. \* Життя і воскресення наше, \* Господи, слава Тобі. **Слава, гл. 8**

### Кондак воскресний

Воскресши з гробу, \* умерлих воздвигнув Ти \* і Адама воскресив Ти, \* і Єва ликує в Твоім воскресенні, \* і світу кінці торжествують \* востання Твоє, \* Многомилостивий. **І нині, гл. 8**

### Богородичний

Непереможній Владарці \* на честь перемоги \* ми, врятовані від лиха, \* благодарні пісні випикуємо Тобі, \* раби Твої, Богородице. \* А ти, що маєш силу нездоланну, \* від усяких нас бід охорони, \* щоб звати Тобі: \* Радуйся, Невісто неневісна.

### Прокімен, гл.8

Помоліться і воздайте Господеві, Богу нашому (Пс. 75, 12).

### Стих

Відомий у Юдеї Бог, в Ізраїлі велике ім'я його (Пс. 75, 2). **Аллилуя**

Прийдіте, возрадуємося Господеві воскликнім Богу, спасителеві нашому (Пс. 94, 1).

### Стих

Ідім перед лицем Його з ісповіданням і псалмами воскликнім Йому (Пс. 94, 2).

### Причасний

Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148, 1).



## Друге послання апостола Павла до Коринтян 6:16-7:1

16) Які взаємини між храмом Божим та ідолами? Ми бо храм Бога живого, як сам Бог сказав був: «Я поселюся в них, і (посеред них) буду ходити. Буду їхнім Богом, вони ж будуть моїм народом. 17) Тож вийдіть з-поміж них і відлучіться, - каже Господь. Нечистого не дотикайтесь, і я вас прийму. 18) Я буду вам Отцем, ви ж будете мені синами та дочками - каже Господь Вседержитель.» 1) Маючи ж такі обітниці, о любі, очистьмо себе від усякої скверни тіла і духа, довершуючи наше освячення в Божому острасі.

## Євангелія від Матея 15:21 28



21) Ісус вийшов звідти й пішов в околиці тирську та сидонську. 22) Коли це жінка ханаанянка вийшла з цих околиць і почала кричати: «Змилуйся надо мною, Господи, Сину Давида! Біс мучить мою дочку страшенно.» 23) Він же не озвався до неї і словом. Тут приступили його учні й почали його просити: «Відпусти її, бо вона кричить за нами.» 24) А він у відповідь промовив: «Я посланий лише до загиблих овець дому Ізраїля.» 25) Та ж підійшла і, вклонившись йому в ноги, каже: «Господи, допоможи мені!» 26) Він відповів їй: «Не личить брати хліб у дітей і кидати щенятам.» 27) А вона каже: «Так, Господи! Але й щенята їдять кришки, що падають зо столу в панів їхніх.» 28) Тоді відповів їй Ісус: «О жінко, велика твоя віра! Хай тобі буде, як бажаєш.» І видужала її дочка від тієї години.



## РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

**НЕДІЛЯ - 5.10.2014 гл. 8** 17-а Нд. по Зісланні

**10.00 – Служба Божа**

+Володимир Катерина Михаїло з родини Пирчак  
+Юстина Вартоломей з родини Вусик

**14.00 – Служба Божа**

+Іван Дримух 1 річниця від смерті

**18.00 – Служба Божа**

**ПОНЕДІЛОК – 6.10.2014**

*Зачаття св. Йоана Христителя*

**7.30 – Служба Божа**

За всіх усобших з наших родин, батьків, дідусів, братів,  
сестер, рідних та друзів і усобших патріотів України

**18.00 – Служба Божа**

**ВІВТОРОК - 7.10.2014** *Первомуч. Теклі, рівноап.*

**7.30 – Служба Божа**

+ Мирослав Деревецкий

**СЕРЕДА - 8.10.2014** *Преп. Єфросинії*

**7.30 – Служба Божа**

+Марія Семко, померших з родини Кузик і усобших  
Юлю, Пелагю Пришляк і Кузик

**ЧЕТВЕР - 9.10.2014** *⊕ Ап. Йоана Богослова*

**7.30 – Служба Божа**

За всіх усобших з наших родин, батьків, дідусів, братів,  
сестер, рідних та друзів і усобших патріотів України

**П'ЯТНИЦЯ - 10.10.2014**

*Муч. Калістрата та ін.; преп. Ніла Гроттафер.*

**7.30 – Служба Божа**

**16.00 – Сповідь**

**17.00 – Молебень до Пресвятої Богородиці**

**18.00 – Служба Божа**

+Анна Ярмола, Юрий Четирба

**СУБОТА – 11.10.2014**

**Празник Покрови Пресвятої Богородиці і 35 річчя  
Парафії в Ольштині**

**10.00 – Архисрейська Служба Божа яку очолить**

**Єпископ Перемисько Варшавський**

**Кир Євген Попович**

**13.00 – Святковий обід в парафіяльному залі**

**18.00 – Вечір спогад, святкова зустріч парафіян та  
гостей при музиці в парафіяльному залі (вхід  
безкоштовний, харчі та напоитки приносимо  
з собою)**

**НЕДІЛЯ - 12.10.2014 гл. 1** 18-а Нд. по Зісланні

Преп. Киріяка, самітника

**9.45 Хрещення Михайла Солодухи**

**10.00 Служба Божа**

Про здоровля і благословення для Марії,  
Мирослава, Петра, Войцеха Калитів

**14.00 – Служба Божа**

+ Бронислава Уланюк

**16.00 Ювілейний концерт – 35-річчя Парафії Покрови  
Пресвятої Богородиці (Sala koncertowa w Centrum  
Edukacji I Inicjatyw Kulturalnych CEiK ul. Parkowa 1  
w Olsztynie) вхід безкоштовний.**

*Виконавці*

- Сузір'ячко,
- Зорепад,
- Беркут,
- Сергій Петрошенко
- Dziecięce Niebo

## ОРГАНІЗАЦІЙНІ ОГОЛШЕННЯ

1. Запрошуємо всіх до спільної праці в підготовці  
празника
2. Ласкаво просимо наші Пані зробити варенники,  
солодке тісто та інші святкові страви, та довести до  
парафіяльного залу в п'ятницю, 10.10.2014 р. після  
15:00. Будь ласка, узгодніть це з Дарю Kajda,  
Галиною Доскоч.
3. Запрошуємо Панів на середу (8 жовтня) в 16:00,  
щоб допомогти в очищенню площі навколо Церкви,  
установити столи в парафіяльному залу і перенести  
меблі. Зв'язок з Henrykiem Garbowskim.
4. У неділю 5 жовтня будемо збирати гроші для  
підготовки Празника Покрови Пресвятої Богородиці і  
35-річчя Парафії в Ольштині; 10–12 жовтня 2014 р.
5. На фінансову підтримку організації Празника Ви  
можете внести гроші на рахунок парафії:  
42 1240 1590 1111 0000 1452 9124 з запискою:  
„darowizna na Cerkiew Greckokatolicką w Olsztynie – 35  
lat”

### Е-мейл Парохіяльної Ради

Заохочуємо членів нашої парохії до надсилання  
пропозицій, запитань та ін. до Парохіяльної Ради на  
електронну адресу:

[rada.cerkiewna@gmail.com](mailto:rada.cerkiewna@gmail.com)

[www.cerkiew.olsztyn.pl](http://www.cerkiew.olsztyn.pl)